

CRIV 51 **PLEN 280**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 280**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

jeudi

donderdag

19/04/2007

19/04/2007

Soir

Avond

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	<i>MOT</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	5	KAMER	5
Commissions	5	Commissies	5
Commission parlementaire de concertation	5	Parlementaire overlegcommissie	5
Rapports	6	Verslagen	6
Interpellations	9	Interpellaties	9
Demande d'interpellation	9	Interpellatieverzoek	9
Propositions	9	Voorstellen	9
Autorisation d'impression	9	Toelating tot drukken	9
Prises en considération	10	Inoverwegingnemen	10
SENAT	11	SENAAT	11
Projets amendés	11	Geamendeerde ontwerpen	11
Projets transmis en vue de la sanction royale	11	Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen	11
Projets évoqués	12	Geëvoeerde ontwerpen	12
Projets adoptés	13	Aangenomen ontwerpen	13
COUR DES COMPTES	13	REKENHOF	13
Droit de regard et d'information	13	Inzage- en informatierecht	13
Projet de budget de l'Etat	14	Ontwerp van Staatsbegroting	14
COUR D'ARBITRAGE	14	ARBITRAGEHOF	14
Recours en annulation	14	Beroep tot vernietiging	14
Questions préjudicielles	14	Prejudiciële vragen	14
GOUVERNEMENT	15	REGERING	15
Projet de loi	15	Wetsontwerp	15
Budget - Redistribution d'allocations de base	15	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	15
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	15	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	15
Centre fédéral d'expertise des soins de santé	15	Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg	15
Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz	15	Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas	15
Service de médiation auprès de la SNCB	16	Dienst ombudsman bij de NMBS	16
Tribunal de commerce de Courtrai	16	Rechtbank van koophandel te Kortrijk	16
Tribunal de commerce de Mons	16	Rechtbank van koophandel te Bergen	16
Tribunal de commerce de Nivelles	16	Rechtbank van koophandel te Nijvel	16
Tribunal de première instance de Dinant	17	Rechtbank van eerste aanleg te Dinant	17
Tribunaux du travail de Namur et de Dinant	17	Arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant	17
Parquet de Courtrai	17	Parket te Kortrijk	17

Parquet de Liège	17	Parket te Luik	17
AVIS	18	ADVIEZEN	18
Comité consultatif de Bioéthique	18	Raadgevend Comité voor Bio-ethiek	18
PARLEMENT EUROPEEN	18	EUROPEES PARLEMENT	18
Résolutions et recommandations	18	Resoluties en aanbevelingen	18
MOTIONS	19	MOTIES	19
Dépôt	19	Ingediend	19

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 19 AVRIL 2007

CHAMBRE**Commissions****Commission parlementaire de concertation**

Conformément à l'article 14, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, je vous communique que la commission parlementaire de concertation a pris les décisions suivantes en sa réunion du 19 avril 2007 (doc. n° 82/48) :

Conformément à l'article 12, § 2, de la loi précitée et en application de l'article 80 de la Constitution, la commission a déterminé les délais dans lesquels le Sénat aura à se prononcer sur les projets de loi suivants, pour lesquels le gouvernement a demandé l'urgence :

a) pour le projet de loi relatif à certains traitements de données à caractère personnel par le Service Public Fédéral Finances, n° 3064/1
La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

b) pour le projet de loi portant des dispositions diverses de travail, n° 3067/1

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

c) pour le projet de loi modifiant la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, n° 3073/1

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

d) pour le projet de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, n° 3081/1

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 19 APRIL 2007

KAMER**Commissies****Parlementaire overlegcommissie**

Overeenkomstig artikel 14, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, deel ik u mee dat de parlementaire overlegcommissie in haar vergadering van 19 april 2007 volgende beslissingen heeft genomen (stuk nr. 82/48) :

Overeenkomstig artikel 12, § 2, van de voormelde wet en met toepassing van artikel 80 van de Grondwet, heeft de commissie de termijnen bepaald waarbinnen de Senaat zich moet uitspreken over de volgende wetsontwerpen, waarvoor de regering de spoedbehandeling heeft gevraagd :

a) voor het wetsontwerp betreffende bepaalde verwerkingen van persoonsgegevens door de Federale Overheidsdienst Financiën, nr. 3064/1
De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

b) voor het wetsontwerp houdende diverse arbeidsbepalingen, nr. 3067/1

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

c) voor het wetsontwerp tot wijziging van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, nr. 3073/1

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

d) voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, nr. 3081/1

La commission a décidé de fixer le délai d'évocation à 5 jours et le délai d'examen à 20 jours.

Pour information

De commissie heeft beslist de evocatietermijn op 5 dagen en de onderzoekstermijn op 20 dagen vast te stellen.

Ter kennisgeving

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission chargée des problèmes de Droit commercial et économique,

- par M. Claude Marinower, sur la proposition de loi (Mmes Annemie Roppe et Anne-Marie Baeke et M. Luk Van Biesen) modifiant le Code judiciaire en vue d'instituer une immunité d'exécution à l'égard des avoirs de banques centrales étrangères et d'autorités monétaires internationales : n° 2903/2.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,

- par M. Ludo Van Campenhout, sur le projet de loi portant dispositions urgentes concernant le chemin de fer : n° 3055/4.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique,

- par Mme Corinne De Permentier, sur la proposition de loi (MM. Willy Cortois, Jean-Pol Henry et Olivier Maingain, Mme Magda De Meyer et M. Luc Goutry) modifiant l'article 14 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 : n° 2863/4.

- par M. Jan Peeters, sur le projet de loi confiant au comité sectoriel du Registre national la compétence d'autoriser l'accès aux informations du registre d'attente et du registre des cartes d'identité : n° 2937/4.

- par Mme Katrien Schryvers, sur le projet de loi relatif à la création de la fonction de gardien de la paix, à la création du service des gardiens de la paix et à la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale : n° 3009/2.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par M. Mohammed Boukourna, sur la proposition de résolution (Mmes Talbia Belhouari, Véronique Ghenne et Valérie Déom) visant à augmenter le rôle des femmes dans les processus de paix : n° 2521/2.

- par M. Miguel Chevalier, sur le projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Bruxelles le 27 novembre 2006, et adaptant la législation fiscale belge à certaines dispositions de ladite Convention (transmis par le

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie belast met de problemen inzake Handels- en Economisch Recht,

- door de heer Claude Marinower, over het wetsvoorstel (de dames Annemie Roppe en Anne-Marie Baeke en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het instellen van een immunité van tenuitvoerlegging ten overstaan van tegoeden van buitenlandse centrale banken en internationale monetaire autoriteiten : nr. 2903/2.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door de heer Ludo Van Campenhout, over het wetsontwerp houdende dringende spoorwegbepalingen : nr. 3055/4.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt,

- door mevrouw Corinne De Permentier, over het wetsvoorstel (de heren Willy Cortois, Jean-Pol Henry en Olivier Maingain, mevrouw Magda De Meyer en de heer Luc Goutry) tot wijziging van artikel 14 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 : nr. 2863/4.

- door de heer Jan Peeters, over het wetsontwerp waarbij de bevoegdheid om toegang te verlenen tot de informatiegegevens van het wachtregister en van het register van de identiteitskaarten toevertrouwd wordt aan het sectoraal comité van het Rijksregister : nr. 2937/4.

- door mevrouw Katrien Schryvers, over het wetsontwerp tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten en tot wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet : nr. 3009/2.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door de heer Mohammed Boukourna, over het voorstel van resolutie (de dames Talbia Belhouari, Véronique Ghenne en Valérie Déom) betreffende de versterking van de rol van de vrouw in het vredesproces : nr. 2521/2.

- door de heer Miguel Chevalier, over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Verenigde Staten van Amerika tot het vermijden van dubbele belasting en van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Brussel op 27 november 2006, en houdende aanpassing van de Belgische

Sénat) : n° 3054/2.

au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par M. Koen T'Sijen, sur le projet de loi relatif à la protection des consommateurs en ce qui concerne les services consistant entièrement ou principalement en la transmission de signaux de programmes de radiodiffusion sonore ou télévisuelle sur des réseaux de communications électroniques : n° 2978/3.

- par Mme Jacqueline Galant, sur le projet de loi-programme (art. 1 et 2, 24 et 25) : n° 3058/12.

- au nom de la commission de la Justice,

- par M. Claude Marinower, sur :

. le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'entrée en vigueur de l'article 7, 7°, de la loi du 13 juin 2006 modifiant la législation relative à la protection de la jeunesse et à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction (transmis par le Sénat) : n° 3018/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'organisation et le financement du stage parental fixés dans la loi relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait (transmis par le Sénat) : n° 3019/2.

. le projet de loi portant assentiment à l'accord de coopération du 13 décembre 2006 entre l'Etat fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune portant sur l'organisation et le financement de l'offre restauratrice visée à la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à la prise en charge des mineurs ayant commis un fait qualifié infraction et à la réparation du dommage causé par ce fait (transmis par le Sénat) : n° 3020/2.

- par Mme Sabien Lahaye-Battheu, sur le projet de loi visant à assurer la mise en oeuvre du Règlement (CE) n° 2201/2003 du Conseil du

belastingwetgeving aan sommige bepalingen van de genoemde Overeenkomst (overgezonden door de Senaat) : nr. 3054/2.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,

- door de heer Koen T'Sijen, over het wetsontwerp betreffende de bescherming van de consumenten inzake diensten die geheel of hoofdzakelijk bestaan in het overbrengen van signalen van radio- of televisieomroepprogramma's via elektronische communicatienetwerken : nr. 2978/3.

- door mevrouw Jacqueline Galant, over het ontwerp van programmawet (art. 1 en 2, 24 en 25) : nr. 3058/12.

namens de commissie voor de Justitie,

- door de heer Claude Marinower, over :

. het wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, het Waals Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de inwerkingtreding van artikel 7, 7°, van de wet van 13 juni 2006 tot wijziging van de wetgeving betreffende de jeugdbescherming en het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd (overgezonden door de Senaat) : nr. 3018/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de organisatie en financiering van de ouderstage, zoals vastgelegd in de wet betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade (overgezonden door de Senaat) : nr. 3019/2.

. het wetsontwerp houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 13 december 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de organisatie en de financiering van het herstelrechtelijk aanbod bedoeld in de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, het ten laste nemen van minderjarigen die een als misdrijf omschreven feit hebben gepleegd en het herstel van de door dit feit veroorzaakte schade (overgezonden door de Senaat), nr. 3020/2.

- door mevrouw Sabien Lahaye-Battheu, over het wetsontwerp dat de tenuitvoerlegging beoogt te waarborgen van Verordening (EG) nr. 2201/2003

27 novembre 2003 relatif à la compétence, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière matrimoniale et en matière de responsabilité parentale abrogeant le Règlement (CE) n° 1347/2000, de la Convention européenne de Luxembourg du 20 mai 1980 sur la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière de garde des enfants et le rétablissement de la garde des enfants ainsi que de la Convention de La Haye du 25 octobre 1980 sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants : n° 3002/3.

- par M. Tony Van Parys, sur :

. le projet de loi relatif à la transsexualité (amendé par le Sénat) : n° 903/10.

. le projet de loi modifiant les articles 628 et 764 du Code judiciaire (amendé par le Sénat) : n° 3017/2.

- par Mme Marie-Christine Marghem, sur :

. le projet de loi modifiant diverses dispositions relatives à l'absence et à la déclaration judiciaire de décès (amendé par le Sénat) : n° 614/13.

. le projet de loi modifiant certaines dispositions du Code judiciaire relatives à l'absence et à la déclaration judiciaire de décès (amendé par le Sénat) : n° 2615/3.

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par M. Jacques Chabot, sur le projet de loi modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, ainsi que la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement : n° 3047/2.

- par Mme Marie-Christine Marghem, sur le projet de loi modifiant la loi du 11 août 1987 relative à la garantie des ouvrages en métaux précieux : n° 3060/3.

au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,

- par Mme Maya Detiège, sur le projet de loi modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 2002 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins de santé, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, à différentes catégories d'anciens combattants et de victimes de guerre (transmis par le Sénat) : n° 3023/2.

van de Raad van 27 november 2003 betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000, van het Europees Verdrag van Luxemburg van 20 mei 1980 betreffende de erkenning en de tenuitvoerlegging van beslissingen inzake het gezag over kinderen en betreffende het herstel van het gezag over kinderen, en van het Verdrag van 's-Gravenhage van 25 oktober 1980 betreffende de burgerrechtelijke aspecten van internationale ontvoering van kinderen : nr. 3002/3.

- door de heer Tony Van Parys, over :

. het wetsontwerp betreffende de transseksualiteit (geamendeerd door de Senaat), nr. 903/10.

. het wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 628 en 764 van het Gerechtelijk Wetboek (geamendeerd door de Senaat) : nr. 3017/2.

- door mevrouw Marie-Christine Marghem, over :

. het wetsontwerp tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de afwezigheid en de gerechtelijke verklaring van overlijden (geamendeerd door de Senaat) : nr. 614/13.

. het wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de afwezigheid en de gerechtelijke verklaring van overlijden (geamendeerd door de Senaat) : nr. 2615/3.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heer Jacques Chabot, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en de beleggingsadviseurs, en van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles : nr. 3047/2.

- door mevrouw Marie-Christine Marghem, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 augustus 1987 houdende waarborg van werken uit edele metalen : nr. 3060/3.

namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,

- door mevrouw Maya Detiège, over het wetsontwerp tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze geneeskundige verzorging van verscheidene categorieën oud-strijders en oorlogsslachtoffers (overgezonden door de Senaat) : nr. 3023/2.

Interpellations

Interpellaties

Demande d'interpellation

Interpellatieverzoek

1. Mme Véronique Salvi au ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les retards de remboursement par le Fédéral des revenus d'intégration".
(n° 1079 – renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société)

1. mevrouw Véronique Salvi tot de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de vertraging in de terugbetaling van de leeflonen door de federale overheid".
(nr. 1079 – verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing)

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (Mmes Anne-Marie Baeke, Magda De Meyer et Karine Lalieux) modifiant, en ce qui concerne l'obligation de déclaration, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, n° 3068/1.

1. Wetsvoorstel (de dames Anne-Marie Baeke, Magda De Meyer en Karine Lalieux) tot wijziging van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst voor wat de mededelingsplicht betreft, nr. 3068/1.

2. Proposition de résolution (MM. Denis Ducarme et Jean-Pierre Malmendier) visant l'interdiction de la mendicité par des mineurs de moins de 16 ans et leur accompagnement éducationnel et social, n° 3070/1.

2. Voorstel van resolutie (de heren Denis Ducarme en Jean-Pierre Malmendier) betreffende het verbod op bedelarij door minderjarigen jonger dan 16 jaar en betreffende hun opvoedkundige en sociale begeleiding, nr. 3070/1.

3. Proposition de résolution (Mme Hilde Vautmans, M. Roel Deseyn et Mmes Maya Detiège, Muriel Gerkens, Josée Lejeune et Sophie Pécriaux) relative aux enseignements à tirer des évaluations de projets de développement, n° 3071/1.

3. Voorstel van resolutie (mevrouw Hilde Vautmans, de heer Roel Deseyn en de dames Maya Detiège, Muriel Gerkens, Josée Lejeune en Sophie Pécriaux) betreffende het leren uit evaluaties van ontwikkelingsprojecten, nr. 3071/1.

4. Proposition de loi (M. Willy Cortois) portant modification de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisants et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire en ce qui concerne le financement de l'Agence, n° 3072/1.

4. Wetsvoorstel (de heer Willy Cortois) tot wijziging van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle voor wat betreft de financiering van het Agentschap, nr. 3072/1.

5. Proposition de loi (M. Philippe De Coene) modifiant la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques en vue d'offrir aux écoles primaires un accès à l'internet répondant à leurs besoins spécifiques, n° 3076/1.

5. Wetsvoorstel (de heer Philippe De Coene) tot wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie teneinde aan basisscholen toegang tot internet ter beschikking te stellen dat beantwoordt aan hun bijzondere noden, nr. 3076/1.

6. Proposition de loi (Mme Magda De Meyer) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'information du débiteur dans le cadre du règlement collectif de dettes, n° 3077/1.

6. Wetsvoorstel (mevrouw Magda De Meyer) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de informatieverstrekking aan de schuldenaar in de collectieve schuldenregeling, nr. 3077/1.

7. Proposition de loi (Mme Annemie Roppe) modifiant, en ce qui concerne la fixation de critères d'investissements socialement responsables, la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de

7. Wetsvoorstel (mevrouw Annemie Roppe) tot wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten voor wat betreft het

travaux, de fournitures et de services, n° 3078/1.

8. Proposition de loi (M. Charles Michel et Mme Dalila Douifi) visant à réprimer le *happy slapping*, n° 3079/1.

vaststellen van criteria inzake maatschappelijk verantwoorde investeringen, nr. 3078/1.

8. Wetsvoorstel (de heer Charles Michel en mevrouw Dalila Douifi) ter bestraffing van *happy slapping*, nr. 3079/1.

Prises en considération

1. Proposition de loi (Mme Magda De Meyer) modifiant la loi du 20 décembre 2002 relative au recouvrement amiable des dettes du consommateur, n° 3041/1

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

2. Proposition de loi (Mmes Annemie Turtelboom et Annemie Roppe et MM. Koen T'Sijen et Luk Van Biesen) insérant dans le Code des impôts sur les revenus 1992 des dispositions prévoyant l'immunisation, au titre de revenus exonérés, des investissements réalisés dans l'industrie de la mode, n° 3042/1

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

3. Proposition de résolution (MM. Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts et Gerolf Annemans et Mme Frieda Van Themsche) pour un meilleur soutien des soins palliatifs, n° 3044/1

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

4. Proposition de loi (Mme Magda De Meyer et M. Jean-Marc Delizée) modifiant, en ce qui concerne la protection de la maternité, la loi du 16 mars 1971 sur le travail, n° 3046/1

Renvoi à la commission des Affaires sociales

5. Proposition de résolution (Mme Zoé Genot, M. Jean-Marc Nollet et Mme Muriel Gerkens) concernant le conflit israélo-palestinien et demandant la reconnaissance de l'Etat palestinien, n° 3080/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

6. Proposition de loi (Mme Karine Lalieux et M. Thierry Giet) modifiant le livre III, titre VIII, Chapitre II, section 2bis du Code civil, afin d'assurer le renouvellement automatique du bail commercial, n° 3082/1

Renvoi à la commission de la Justice

Inoverwegingen

1. Wetsvoorstel (mevrouw Magda De Meyer) tot wijziging van de wet van 20 december 2002 betreffende de minnelijke invordering van schulden van de consument, nr. 3041/1

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

2. Wetsvoorstel (de dames Annemie Turtelboom en Annemie Roppe en de heren Koen T'Sijen en Luk Van Biesen) tot invoeging in het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 van investeringen in de mode-industrie als vrijgestelde inkomsten, nr. 3042/1

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

3. Voorstel van resolutie (de heren Koen Bultinck, Guy D'haeseleer, Hagen Goyvaerts en Gerolf Annemans en mevrouw Frieda Van Themsche) betreffende een betere ondersteuning van de palliatieve zorg, nr. 3044/1

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

4. Wetsvoorstel (mevrouw Magda De Meyer en de heer Jean-Marc Delizée) tot wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971 wat de moederschapsbescherming betreft, nr. 3046/1

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

5. Voorstel van resolutie (mevrouw Zoé Genot, de heer Jean-Marc Nollet en mevrouw Muriel Gerkens) betreffende het Israëlisch-Palestijns conflict en de erkenning van de Palestijnse Staat, nr. 3080/1

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

6. Wetsvoorstel (mevrouw Karine Lalieux en de heer Thierry Giet) tot wijziging van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 2bis, van het Burgerlijk Wetboek, teneinde de automatische hernieuwing van de handelshuur te garanderen, nr. 3082/1

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

SENAT

SENAAT

Projets amendés

Geamendeerde ontwerpen

Par messages du 12 avril 2007, le Sénat renvoie tels qu'il les a amendés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- projet de loi modifiant l'article 33 de la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière (n° 1451/6)

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

- projet de loi portant diverses mesures en matière de recèlement et de saisie (n° 1603/5)

Renvoi à la commission de la Justice

- projet de loi modifiant la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière afin de sanctionner plus sévèrement la récidive pour les délits de fuite (n° 2177/8)

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Bij brieven van 12 april 2007 zendt de Senaat terug, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft geamendeerd, de volgende wetsontwerpen :

- wetsontwerp tot wijziging van artikel 33 van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer (nr. 1451/6)

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- wetsontwerp houdende diverse maatregelen inzake de heling en de inbeslagneming (nr. 1603/5)

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- wetsontwerp tot wijziging van de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer ten einde recidive voor vluchtmisdrijven strenger te bestraffen (nr. 2177/8)

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Projets transmis en vue de la sanction royale

Ter bekrachtiging overgezonden ontwerpen

~ Par message du 11 avril 2007, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, le projet de loi relatif aux pensions du secteur public (n° 2877/8), le Sénat ne l'ayant pas évoqué.

~ Par messages du 12 avril 2007, le Sénat transmet, en vue de la sanction royale, les projets de loi suivants, le Sénat ne les ayant pas amendés :

- projet de loi adaptant la législation en matière de lutte contre la corruption (n° 2677/5)

- projet de loi modifiant, en ce qui concerne les contrats privés d'assurance maladie, la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre (n° 2689/6)

- projet de loi relatif au cautionnement à titre gratuit (n° 2730/5)

- projet de loi insérant un article 391sexies dans le Code pénal et modifiant certaines dispositions du Code civil en vue d'incriminer et d'élargir les moyens d'annuler le mariage forcé (n° 2767/5)

- projet de loi modifiant le Code judiciaire en vue de lutter contre l'arriéré judiciaire (n° 2811/8)

- projet de loi modifiant la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances en ce qui concerne la fusion par absorption des associations d'assurances mutuelles (n° 2842/6)

~ Bij brief van 11 april 2007 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, het niet geëvoceerd wetsontwerp betreffende de pensioenen van de openbare sector (nr. 2877/8).

~ Bij brieven van 12 april 2007 zendt de Senaat over, met het oog op de koninklijke bekrachtiging, de volgende niet geamendeerde wetsontwerpen :

- wetsontwerp tot aanpassing van de wetgeving inzake de bestrijding van omkoping (nr. 2677/5)

- wetsontwerp tot wijziging, wat de private ziekteverzekeringsovereenkomsten betreft, van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekeringsovereenkomst (nr. 2689/6)

- wetsontwerp met betrekking tot de kosteloze borgtocht (nr. 2730/5)

- wetsontwerp tot invoeging van een artikel 391sexies in het Strafwetboek en tot wijziging van een aantal bepalingen van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de strafbaarstelling en het uitbreiden van de middelen tot nietigverklaring van het gedwongen huwelijk (nr. 2767/5)

- wetsontwerp tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het bestrijden van de gerechtelijke achterstand (nr. 2811/8)

- wetsontwerp tot wijziging van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, wat de fusie door overneming van de onderlinge verzekeringsverenigingen betreft (nr. 2842/6)

- projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (n° 2845/6)
 - projet de loi portant des dispositions diverses (IV) (n° 2873/27)
 - projet de loi modifiant certaines dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 afin de les mettre en conformité avec certains principes du Traité instituant la Communauté européenne et de l'Accord sur l'Espace économique européen (n° 2951/3)

- projet de loi relatif à la publicité des participations importantes dans des émetteurs dont les actions sont admises à la négociation sur un marché réglementé et portant des dispositions diverses (n° 2963/3)
 - projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (n° 2976/3)
 - projet de loi portant modification de la loi du 20 juillet 1979 concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement des créances relatives à certains cotisations, droits, taxes et autres mesures, en exécution de la directive 2006/84/CE de la Commission du 23 octobre 2006 (n° 2977/2)
 - projet de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne les indemnités octroyées à des artistes (n° 2994/2)

Pour information

Projets évoqués

~ Par messages du 13 avril 2007, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 13 avril 2007, les projets de loi suivants :

- projet de loi modifiant l'article 249, § 1^{er}, alinéa 2, du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, en ce qui concerne les droits liés à un changement de prénom (n° 2446/5)
 - projet de loi améliorant le statut social du sportif rémunéré (n° 2586/7)
 - projet de loi modifiant le Code civil en vue d'améliorer la protection successorale des enfants nés hors mariage (n° 2655/5)
 - projet de loi relatif au statut fiscal des sportifs rémunérés (n° 2787/17)
 - projet de loi fixant un cadre juridique pour certains prestataires de services de confiance (n° 2802/5)
 - projet de loi relatif à la sécurité civile (n° 2928/7)

- wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf en de verwijdering van vreemdelingen (nr. 2845/6)
 - wetsontwerp houdende diverse bepalingen (IV) (nr. 2873/27)
 - wetsontwerp tot wijziging van sommige bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 teneinde ze in overeenstemming te brengen met bepaalde principes van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (nr. 2951/3)
 - wetsontwerp op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in emittenten waarvan aandelen zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt en houdende diverse bepalingen (nr. 2963/3)
 - wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nr. 2976/3)
 - wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 juli 1979 betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit bepaalde bijdragen, rechten, belastingen en andere maatregelen, in uitvoering van de richtlijn 2006/84/EG van de Commissie van 23 oktober 2006 (nr. 2977/2)
 - wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de vergoedingen toegekend aan kunstenaars (nr. 2994/2)

Ter kennisgeving

Geëvoceerde ontwerpen

~ Bij brieven van 13 april 2007 deelt de Senaat mij mede dat hij op 13 april 2007, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoceerd :

- wetsontwerp tot wijziging van artikel 249, § 1, tweede lid, van het Wetboek van registratie, hypotheek- en griffierechten wat betreft de rechten verbonden aan een voornaamswijziging (nr. 2446/5)
 - wetsontwerp tot verbetering van het sociaal statuut van de betaalde sportbeoefenaar (nr. 2586/7)
 - wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek ter bevordering van de erfrechtelijke bescherming van buitenhuwelijkse kinderen (nr. 2655/5)
 - wetsontwerp betreffende het fiscaal statuut van de bezoldigde sportbeoefenaars (nr. 2787/17)
 - wetsontwerp tot vaststelling van een juridisch kader voor sommige verleners van vertrouwensdiensten (nr. 2802/5)
 - wetsontwerp betreffende de civiele veiligheid

- projet de loi modifiant la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur (n° 2983/6)

- projet de loi modifiant la loi du 28 février 2007 fixant le statut des militaires du cadre actif des forces armées (n° 2989/3)

- projet de loi relatif à l'indemnisation des dommages résultant de soins de santé (n° 3012/6)

~ Par message du 17 avril 2007, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 17 avril 2007, le projet de loi modifiant la loi du 11 avril 2003 instituant un service volontaire d'utilité collective (n° 2967/8).

Pour information

(nr. 2928/7)

- wetsontwerp tot wijziging van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument (nr. 2983/6)

- wetsontwerp tot wijziging van de wet van 28 februari 2007 tot vaststelling van het statuut van de militairen van het actief kader van de krijgsmacht (nr. 2989/3)

- wetsontwerp betreffende de vergoeding van schade als gevolg van gezondheidszorg (nr. 3012/6)

~ Bij brief van 17 april 2007 deelt de Senaat mij mede dat hij op 17 april 2007, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 11 april 2003 tot instelling van een vrijwillige dienst van collectief nut (nr. 2967/8) heeft geëvoceerd.

Ter kennisgeving

Projets adoptés

Par messages du 12 avril 2007, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- projet de loi portant des dispositions en matière de baux à loyer (n° 2874/5)

- projet de loi modifiant l'article 340, § 3, du Code judiciaire (n° 2950/1)

- projet de loi portant abrogation de l'article 8 de la loi du 2 mars 1989 relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, et modifiant l'article 121 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers (n° 2964/3)

- projet de loi modifiant les articles 39/20, 39/79 et 39/81 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (n° 3016/1)

Pour information

COUR DES COMPTES

Droit de regard et d'information

Par lettre du 11 avril 2007, le premier président de la Cour des comptes transmet une copie de la demande d'informations qu'elle a reçue de M. Hendrik Bogaert concernant les cinquante premiers paiements et factures y afférentes à la charge du budget 2007 de chaque département du pouvoir fédéral et l'ensemble des factures se rapportant aux dépenses de 2006 et parvenues à la Cour des comptes après le 1^{er} janvier 2007 ainsi que de la réponse de la Cour des comptes à

Aangenomen ontwerpen

Bij brieven van 12 april 2007 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, de volgende wetsontwerpen heeft aangenomen :

- wetsontwerp houdende bepalingen inzake de woninghuur (nr. 2874/5)

- wetsontwerp tot wijziging van artikel 340, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek (nr. 2950/1)

- wetsontwerp tot opheffing van artikel 8 van de wet van 2 maart 1989 op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen, en tot wijziging van artikel 121 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten (nr. 2964/3)

- wetsontwerp tot wijziging van de artikelen 39/20, 39/79 en 29/81 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (nr. 3016/1)

Ter kennisgeving

REKENHOF

Inzage- en informatierecht

Bij brief van 11 april 2007 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof een kopie van de vraag om informatie die het Rekenhof heeft ontvangen van de heer Hendrik Bogaert betreffende de eerste vijftig betalingen en bijbehorende facturen die wegen op de begroting 2007 van elk departement van de federale overheid en de geordonnanceerde facturen die bij het Rekenhof ter visering zijn toegekomen na 1 januari 2007 alsmede een afschrift van het

M. Hendrik Bogaert.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

antwoord van het Rekenhof aan de heer Hendrik Bogaert.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Projet de budget de l'Etat

Ontwerp van Staatsbegroting

Par lettre du 13 avril 2007, le premier président de la Cour des comptes transmet, conformément aux dispositions de l'article 16 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, les commentaires et observations de la Cour des comptes sur le projet de loi contenant le deuxième ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2007 (doc. n^{os} 3061/1 et 2).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Bij brief van 13 april 2007 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof, krachtens de bepalingen van artikel 16 van de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit, de commentaar en opmerkingen van het Rekenhof betreffende het wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2007 (stuk. nrs 3061/1 en 2).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR D'ARBITRAGE

ARBITRAGEHOF

Recours en annulation

Beroep tot vernietiging

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- le recours en annulation des articles 5, 19, 27, 29 et 43 du décret de la Communauté flamande du 16 juin 2006 relatif au système d'information santé, introduit par le Groupement des Unions professionnelles belges de Médecins spécialistes et autres.

(n^o du rôle : 4163)

Pour information

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 5, 19, 27, 29 en 43 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 16 juni 2006 betreffende het gezondheidsinformatiesysteem, ingesteld door het Verbond der Belgische Beroepsverenigingen van Geneesheren-Specialisten en anderen.

(rolnummer : 4163)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

Prejudiciële vragen

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- les questions préjudicielles concernant l'article 22, alinéa 2, du décret de la Région flamande du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation anti-pollution, à l'article 13, § 1^{er}, du décret de la Région flamande du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et la gestion des déchets, et aux articles 1382, 1383 et 1251, 3^o, du Code civil, posée par la cour d'appel de Gand.

(n^o du rôle : 4164)

- la question préjudicielle concernant l'article 81, 2^o, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, posée par la cour d'appel de Mons.

(n^o du rôle : 4175)

Pour information

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de prejudiciële vragen over artikel 22, tweede lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, artikel 13, § 1, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, en de artikelen 1382, 1383 en 1251, 3^o, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 4164)

- de prejudiciële vraag over artikel 81, 2^o, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, gesteld door het hof van beroep te Bergen.

(rolnummer : 4175)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Projet de loi

Wetsontwerp

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- Projet de loi modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé (n° 3081/1) (matière visée à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid (nr. 3081/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation transmet :

- Par lettre du 10 avril 2007, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Personnel et Organisation pour l'année budgétaire 2007.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eersteminister en minister van Begroting en Consumentenzaken :

- Bij brief van 10 april 2007 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2007 betreffende de FOD Personeel en Organisatie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESVERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGEN

Centre fédéral d'expertise des soins de santé

Federaal Kenniscentrum voor de
Gezondheidszorg

Par lettre du 12 avril 2007, le directeur général adjoint du Centre fédéral d'expertise des soins de santé transmet, conformément à l'article 263, § 2, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, le rapport annuel 2006 du Centre fédéral d'expertise des soins de santé.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Bij brief van 12 april 2007 zendt de adjunct algemeen directeur van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, overeenkomstig artikel 263, § 2, van de programmawet (I) van 24 december 2002, het jaarverslag 2006 van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Commission de Régulation de l'Electricité et
du GazCommissie voor de Regulering van de
Elektriciteit en het Gas

Par lettre du 16 avril 2007, le ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique transmet,

Bij brief van 16 april 2007 zendt de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid, overeenkomstig artikel 23,

conformément à l'article 23, § 3, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, les rapports de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz pour l'année 2006.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Service de médiation auprès de la SNCB

Par lettre du 11 avril 2007, les médiateurs du Service de médiation auprès de la SNCB transmettent, conformément à l'article 46 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le rapport annuel 2006.

Dépôt au greffe, à la bibliothèque et renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

Tribunal de commerce de Courtrai

Par lettre du 3 avril 2007, le président du tribunal de commerce de Courtrai transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Courtrai qui s'est tenue le 29 mars 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de commerce de Mons

Par lettre du 6 avril 2007, le président du tribunal de commerce de Mons transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 du tribunal de commerce de Mons.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Tribunal de commerce de Nivelles

Par lettre du 12 avril 2007, le président du tribunal de commerce de Nivelles transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de commerce de Nivelles qui s'est tenue le 14 mars 2007.

§ 3, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, de verslagen van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas voor het jaar 2006.

Indiening ter griffie, in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

Dienst ombudsman bij de NMBS

Bij brief van 11 april 2007 zenden de ombudsmannen van de Ombudsdienst bij de NMBS, overeenkomstig artikel 46 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het jaarverslag 2006.

Indiening ter griffie en in de bibliotheek en verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij brief van 3 april 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, welke doorging op 29 maart 2007.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van koophandel te Bergen

Bij brief van 6 april 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Bergen, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 van de rechtbank van koophandel te Bergen.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Rechtbank van koophandel te Nijvel

Bij brief van 12 april 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van koophandel te Nijvel, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van koophandel te Nijvel, welke doorging op

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

14 maart 2007.
Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance de Dinant

Rechtbank van eerste aanleg te Dinant

Par lettre du 16 avril 2007, le président du tribunal de première instance de Dinant transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Dinant qui s'est tenue le 15 mars 2007.

Bij brief van 16 april 2007 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Dinant, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Dinant, welke doorging op 15 maart 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunaux du travail de Namur et de Dinant

Arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant

Par lettre du 11 avril 2007, le président des tribunaux du travail de Namur et de Dinant transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale des tribunaux du travail de Namur et de Dinant qui s'est tenue le 22 mars 2007.

Bij brief van 11 april 2007 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant, welke doorging op 22 maart 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet de Courtrai

Parket te Kortrijk

Par lettre du 17 avril 2007, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Courtrai transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Courtrai relatif à l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 30 mars 2007.

Bij brief van 17 april 2007 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Kortrijk voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 30 maart 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Parquet de Liège

Parket te Luik

Par lettre du 30 mars 2007, le procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège transmet, conformément à l'article 346, § 2, 2°, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement du parquet du procureur du Roi de Liège relatif à l'année 2006 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée de corps qui s'est tenue le 28 mars 2007.

Bij brief van 30 maart 2007 zendt de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik, overeenkomstig artikel 346, § 2, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag van het parket van de procureur des Konings te Luik voor het jaar 2006 samen met het proces-verbaal van de korpsvergadering, welke doorging op 28 maart 2007.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AVIS

Comité consultatif de Bioéthique

Par lettre du 13 avril 2007, le président du Comité Consultatif de Bioéthique transmet les avis suivants :

- avis n° 38 du 13 novembre 2006 relatif aux tests génétiques en vue d'établir la filiation après le décès;

- avis n° 39 du 18 décembre 2006 relatif aux traitements hormonaux des auteurs de délit(s) sexuel(s).

Renvoi à la commission de la Justice et à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

ADVIEZEN

Raadgevend Comité voor Bio-ethiek

Bij brief van 13 april 2007 zendt de voorzitter van het Raadgevend Comité voor Bio-ethiek de volgende adviezen :

- advies nr. 38 van 13 november 2006 betreffende genetisch onderzoek met het oog op het vaststellen van de afstamming na het overlijden;

- advies nr. 39 van 18 december 2006 betreffende de hormonale behandeling van plegers van seksuele misdrijven.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie en naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

PARLEMENT EUROPEEN

Résolutions et recommandations

Par lettre du 10 avril 2007, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de huit résolutions et de deux recommandations, adoptées par cette assemblée :

- résolution sur les relations euro-méditerranéennes

- résolution sur la construction de la zone de libre-échange euro-méditerranéenne

- résolution sur le respect de la Charte des droits fondamentaux dans les propositions législatives de la Commission : méthodologie pour un contrôle systématique et rigoureux

- recommandation à l'intention du Conseil sur le mandat de négociation d'un accord d'association entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et les pays d'Amérique centrale, d'autre part

- recommandation à l'intention du Conseil sur le mandat de négociation d'un accord d'association entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la Communauté andine et ses pays membres, d'autre part

- résolution sur les collectivités locales et la coopération au développement

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la recommandation de la Commission du 18 octobre 2005 relative à la gestion collective transfrontière du droit d'auteur et des droits voisins dans le domaine des services licites de musique en ligne

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au

EUROPEES PARLEMENT

Resoluties en aanbevelingen

Bij brief van 10 april 2007 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van acht resoluties en twee aanbevelingen, aangenomen door deze vergadering :

- resolutie over de Euromediterrane betrekkingen

- resolutie over de totstandbrenging van de Euromediterrane vrijhandelszone

- resolutie over de naleving van het Handvest van de grondrechten in wetgevingsvoorstellen van de Commissie : methodologie voor een systematische en grondige controle

- aanbeveling aan de Raad betreffende de richtsnoeren voor de onderhandelingen over een associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Midden-Amerikaanse landen, anderzijds

- aanbeveling aan de Raad betreffende de richtsnoeren voor de onderhandelingen over een associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Andes-Gemeenschap en haar lidstaten, anderzijds

- resolutie over de rol van lokale overheden in ontwikkelingssamenwerking

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de aanbeveling van de Commissie van 18 oktober 2005 betreffende het collectieve grensoverschrijdende beheer van auteursrechten en naburige rechten ten behoeve van rechtmatige on-line muziekdiensten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de

Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur la conclusion de l'accord sur les services aériens entre la Communauté européenne et ses Etats membres, d'une part, et les Etats-Unis d'Amérique, d'autre part

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur l'action de la Communauté en matière de prestations de soins de santé transfrontaliers

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil autorisant les Etats membres à ratifier, dans l'intérêt de la Communauté européenne, la convention du travail maritime consolidée de 2006 de l'Organisation internationale du travail

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Affaires sociales et au Comité d'avis chargé de questions européennes

Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over de sluiting van de Overeenkomst inzake luchtvervoer tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten enerzijds en de Verenigde Staten van Amerika anderzijds

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsdiensten en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over communautaire maatregelen op het gebied van de grensoverschrijdende gezondheidsverlening

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een beschikking van de Raad waarbij lidstaten worden gemachtigd om in het belang van de Europese Gemeenschap het geconsolideerde verdrag 2006 van de Internationale Arbeidsorganisatie betreffende maritieme arbeid te bekrachtigen

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Sociale Zaken en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

MOTIONS

Dépôt

~ Par lettre du 22 mars 2007, le bourgmestre de la commune de Begijnendijk transmet une motion concernant la scission de la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde et de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique et à la commission de la Justice

~ Par lettre du 12 avril 2007, le bourgmestre de la commune de Grimbergen transmet une motion concernant les récentes déclarations relatives à l'élargissement de Bruxelles en englobant certaines communes de la périphérie.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

~ Par lettre du 12 avril 2007, le bourgmestre de la ville de Chiny transmet une motion de soutien aux démocrates birmans.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

MOTIES

Ingediend

~ Bij brief van 22 maart 2007 zendt de burgemeester van de gemeente Begijnendijk een motie betreffende de splitsing van de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde en van het gerechtelijke arrondissement Brussel.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt en naar de commissie voor de Justitie

~ Bij brief van 12 april 2007 zendt de burgemeester van de gemeente Grimbergen een motie betreffende de recente uitspraken in verband met de uitbreiding van Brussel met een aantal gemeenten uit de rand.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de algemene Zaken en het Openbaar Ambt

~ Bij brief van 12 april 2007 zendt de burgemeester van de stad Chiny een motie van steun aan de Birmaanse democraten.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen